

## THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO PHILEMON

<sup>1</sup> Shíí Paul, Jesus Christ bigha ha'ásítini, ła'íí Timothy nohwik'isn, Philémon, dázhó nohwil nzhóni, bil nada'idziidi, bich'í' k'e'ilchii,

<sup>2</sup> ła'íí Ápphia nohwil nzhóni, Arkípas, Christ bigha bil siláada daandlíni, ła'íí ínashood nigowagee ıla'ánát'íihíí ałdó' bich'í' k'e'ilchii:

<sup>3</sup> Bik'ehgo'ihí'nań nohwiTaa ła'íí Jesus Christ nohweBik'ehń bilgoch'oba'íí ła'íí bits'á'dí' ilch'í'gont'ééhíí bee nohwich'í' goz'ąą le'.

<sup>4</sup> Bik'ehgo'ihí'nań ba'ihénsi, dávik'ehn nénáshniih oshkaąhgee,

<sup>5</sup> Jesus nohweBik'ehń ła'íí ínashood dawa nil daanzhóogo bada'ónhiigo na'ikonsihíí bigha Bik'ehgo'ihí'nań ba'ihénsi;

<sup>6</sup> Ni'odla'íí baa nagolní'go Christ bíyéé daandliihíí bigha nł'éégo ágot'eehíí daanohwíyéehíí dawa nnee dayúweh yídaagołsi doleeł, dishniigo ná'oshkaąh.

<sup>7</sup> Ni'ijóóhíí bigha dázhó nohwil gozhóó, bidag ant'ee ałdó', shik'isn, ínashood bijíí yune' bil daagozhóógo ánadaasíndlaahíí bigha.

<sup>8</sup> Áík'ehgo Christ biláhyú doo siste' dago, Dávik'ehyú ánléh, nildishniigo nich'í' hasdzii doleeł ni',

<sup>9</sup> Ndihií shil nzhóóhíí bigha nánoshkaąh, shíí Paul, nnee báyan sílíni, k'adíí Jesus Christ bigha ha'ásítini.

10 Shizhaazhé, Onésimus, bá nánoshkaah, án ha'ásítíígo odla' bee shizhaazhé k'ehgo baa natséskees sílǐí:

11 Doo ánídá' nich'ì'go doo ílǐí da ni', ndihíí k'adíí nich'ì'go ła'íí shíí ǎldó' shich'ì'go łań ílǐni silǐí:

12 Dázhó shijíí si'ąądí' shıl nzhóni nich'ì' nádél'a'; áík'ehgo naadńłteeh:

13 Dashíí bil sikeego shıl gozhóó doleeł ni', yati' baa gozhónihíí bighą ha'ásítíígee ni dahdá' shich'onii doleeł ni':

14 Ndihií hago ánásht'įįhíí doo nił nł'éeé dayúgo, doo ágáshne' da, shaa ch'onba'íí doo bíniso'go da, áídá' dání hánt'įįyúgo zhá.

15 Dasa' naa nadáhíí bighą dét'įh nits'ą' dahnyaa łań shǐ;

16 Doo dayúweh ni'isna'híí k'ehgo baa natsínkees da, áídá' áí bitisgo nik'isn nił nzhóqohíí k'ehgo baa natsínkees; shíí ndi áík'ehgo baa natséskees, nihíí shitisgo áík'ehgo baa natsínkees, nohweBik'ehń biláhyú nik'isn nǐí.

17 Nit'ekéhíí k'ehgo shıl óńłtagyúgo, naashídńłteehíí k'ehgo án naadńłteeh.

18 Doo bik'ehyú nich'ì' at'éeé da lẹk'eyúgo, dago-híí naa hayıl'ááyúgo, áí shíí shiká'zhǐ' ánle';

19 Shíí Paul, dashíí naltsoos ash'įį, dashíí na'hishńiik: nihíí niyi'siziiníí da'anii bee shaa hánł'aa ndi, áí doo bí'ishtah da.

20 Da'anii, shik'isn, nohweBik'ehń biláhyú shıl gozhóógo áshííle', Christ biláhyú shijíí yune' ágoniidégo ánáshíídle'.

21 Díí nich'ì' k'e'eshchiihíí bikísk'eh áńńéhgo nígonsǐ, ła'íí bitisgo ndi áńńéhgo nígonsǐ.

<sup>22</sup> Shíí ałdó' akú hayú nshdaayú shá ilch'í'gole': shá da'ohkqahíí biláhyú ch'ínánshdáhgo nohwaa nánsdháh nsí.

<sup>23</sup> Épaphros holzéhi, Christ Jesus bighą bíł ha'áshítézhí, Gozhóó, nohwilñii;

<sup>24</sup> Marcus, Aristárkas, Demas, ła'íí Lucas daa-holzéhi, bíł nada'isiidi, ałdó' ágádaanohwilñii.

<sup>25</sup> Jesus Christ nohweBik'ehń bíłgoch'oba'íí bee niyi'siziiníí bich'í' goz'ąą le'. Doleelgo at'ée.

**The New Testament of our Lord and Saviour  
Jesus Christ  
New Testament in Apache, Western (US:apw:Apache,  
Western)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Western Apache (Apache, Western)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Apache, Western

**© 2012, Wycliffe Bible Translators. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 31 Aug 2023

22cab38e-86e0-5c5b-8972-5c0fa467c049